

公寓设计 condominium

area 域第 17 辑 2012 年 6 月出版 area 域丛书编委会 主编

Zone Architects
Zigzag

Coco Arquitectos
Paredes Pino

Rueda Pizarro Arquitectos

Somos Arquitectos

Sergi Serrat+Gines Egea+Cristina Garcia

Atelier du Pont

A/NM/A

Henning Larsen Architects

C+S Associati

Péter Kis

Sako Architects

building site

Steven Holl Architects

design

29

graphic design

Formafantasma

design focus
water

area
china
100+77
域

建筑文脉的深度透视

版社

公寓设计 condominium

area域第17辑 2012年6月出版

area域丛书编委会 主编

Zone Architects

Zigzag

Coco Arquitectos

Paredes Pino

Rueda Pizarro Arquitectos

Somos Arquitectos

Sergi Serrat+Gines Egea+Cristina Garcia

Atelier du Pont

A/NM/A

Henning Larsen Architects

C+S Associati

Péter Kis

Sako Architects

building site

Steven Holl Architects

design

i 29

graphic design

Formafantasma

design fa
water

China

100+17 域

建筑文脉的深度透视

黑龙江科学技术出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

Area 域·第17辑, 公寓设计 / 《Area 域》丛书编委会

主编. — 哈尔滨: 黑龙江科学技术出版社, 2012.5

ISBN 978-7-5388-7209-5/TU·678

I. ① A… II. ① A… III. ① 住宅—建筑设计—作品集

—世界—现代 IV. ① TU206

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 097000 号

area 域第 17 辑——公寓设计

出版 黑龙江科学技术出版社
地址 哈尔滨市道里区友谊路 66 号 (150001)
电话 (0451)53642106
传真 (0451)53642143
责任编辑 曲晨阳

制作人 周家斌 熊晓鸽 徐 洲
发行人 王 潇
特约主编 田申申
执行副主编 张国岚
编辑 李 征 李 慧
平面设计 周 鑫
制作 北京亚视凤凰广告有限公司

编辑 《area 域丛书》编委会
地址 北京市朝阳区工人体育馆 1006
订阅电话 13241993732

发行 黑龙江科学技术出版社
开本 889×1194 1/8
印张 28
版次 2012 年 6 月第一版 2012 年 6 月 第一次印刷
书号 ISBN 978-7-5388-7209-5/TU·678
印刷 影天印业有限公司
广告经营许可证 2301004010122
定价 120.00 元

本书内容版权由 AREA 版权所有意大利 Ilsole24ore business media s.r.l 授权, 所有图片和文字未经所有人书面批准, 一概不得以任何形式或方式转载或使用。
Area is the property of and edited in Italy by: Ilsole24ore business media s.r.l. via Patecchio 2 - 20141 Milano, Italy

area

china

100+77

本书内容版权由AREA版权
所有者意大利Isole24ore
business media s.r.l.授权。
所有图片和文字未经所有人
书面批准，一概不得以任何
形式或方式转载或使用。
Area is the property of
and edited in Italy by:
Isole24ore business media
s.r.l. via Patecchio 2 -
20141 Milano, Italy

Editorial Committee
《area》域 编委会

Chief Editor
area国际版主编
Marco Casamonti

Deputy Chief Editor
area国际版副主编
Laura Andreini
Philipp Meuser

Editors of area
国际版编辑
Maria Argenti
Laura P. Bertolaccini
Isotta Cortesi
Nicola Flora
Paolo Giardiello
Giovanni Leoni
Maura Manzelle
Alessandro Massarente
Gianna Parisse
Efisio Pizalis
Giovanni Polazzi
Gennaro Postiglione

Editorial Consultants
area中文版特约顾问
Enrico Ancilli
Enrice De Sanctis

Editorial coordination
编辑协务
Beatrice Papucci
Ilaria Brogi
Sara Castelluccio

Guest Chief Editor of area China
area中文版特约主编
田申申 Tian Shenshen

Deputy Chief Editor of area China
area中文版执行副主编
张国岚 Zhang Guolan

Editor of area China
area中文版编辑
李征 Li Zheng
李慧 Li Hui

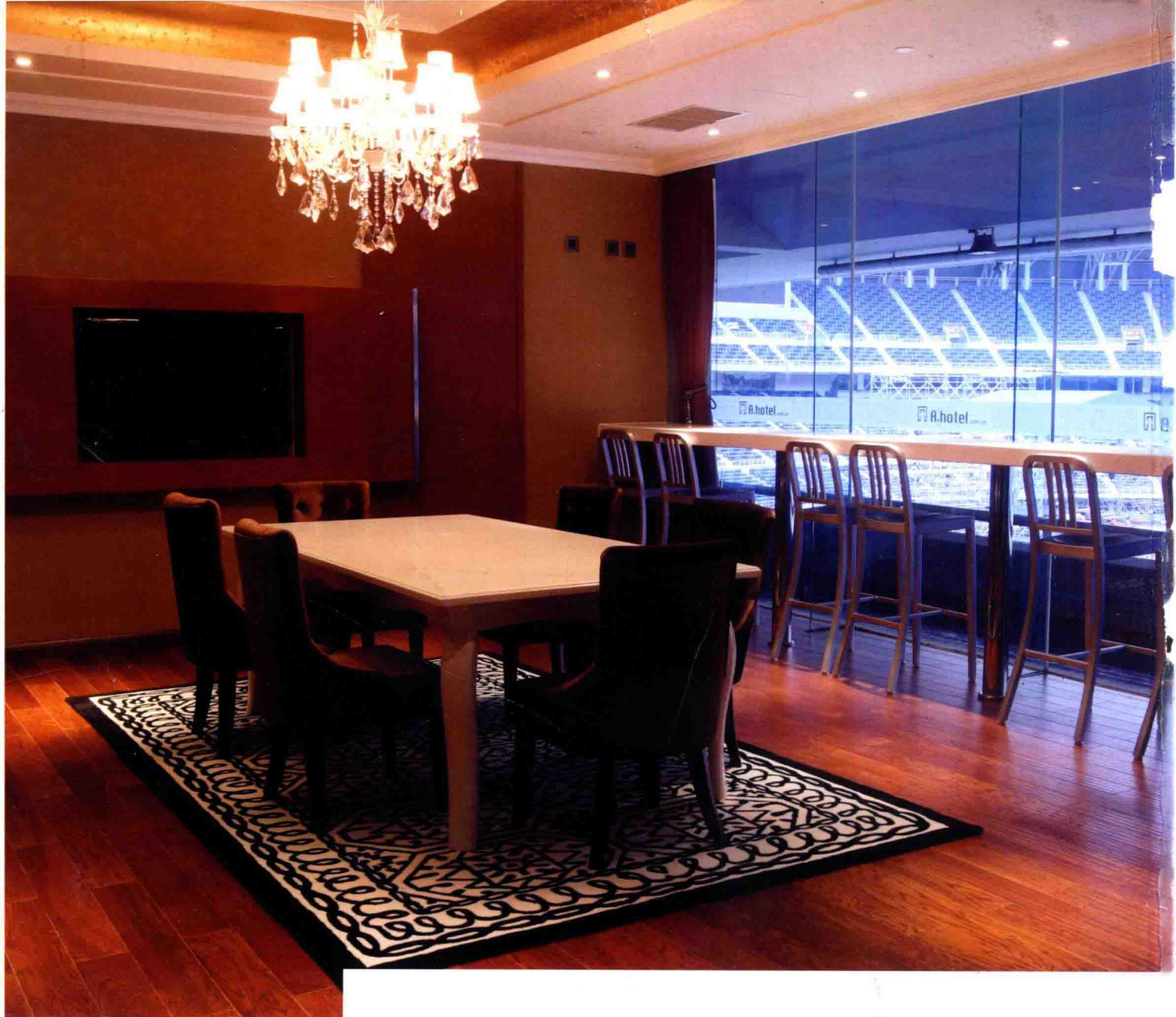
Graphic Design of area China
area中文版美术编辑
周鑫 Zhou Xin

Correspondents
国际特约撰稿人
Cristiano Bianchi, 伦敦
Annegret Burg, 柏林
Jorge Carvalho, 波兰
Galina Kim, Tashkent
Cristiana Mazzoni, 布拉格
Thomas Mc Kay, 纽约
Philippe Meier, 日内瓦
Antonio Pizza, 巴塞罗那
Yashio Sakurai, 东京
Jamal Shafiq A. Ilyan
支文军, 上海
Marco Zuttioni, 北京
李真(Zhen Li), 伦敦

Translators
area中文版翻译
宋文虎 闫树超 张森 揭峰山 李元秀

Condominium 公寓设计

- Editorial
目录
- 28 The collective dwelling:yesterday, today, tomorrow
集体居住的昨天、今天和明天
editorial/专栏
- 30 In the foam of cohabitation
在共栖生活的泡沫之中
critical lectures/评论文章
- 34 City in a box
盒子中的城市
anthology/文选
- 38 Memories of flats
公寓的记忆
architectural scenario/建筑现场
- 46 Mine-workers Houses
煤矿工人住宅
- 54 VIVAZZ
VIVAZZ
- 66 168 Social Housing
168号社会住房
- 72 41 Social Dwellings in Vallecas
巴列卡斯41号社会住房
- 78 64 Apartments for Vpp
Vpp 64号住房
- 84 123 Social Housing Apartments
123号社会公寓住房
- 92 85 Dwellings
85号寓所
- 100 New Housing Units
新住房单元
- 106 ZAC Grand Large
ZAC浩瀚
- 116 The Wave Residence
波浪住宅
- 124 ULH-Urban Lake Houses
ULH城市湖区住宅
- 134 Práter Street
Práter街
- 140 BUMPS
北京冲击
- 146 Shared, public, invisible but perceptible
共享、公用、不可见、但可感知
building site/建筑设计
- 154 Sliced Porosity Block
成都来福士广场
interiors/室内设计
- 164 Home 07
Home 07
design/设计
- 170 Migration
迁移
contemporary itinerary/当代建筑之旅
- 176 Tirana itinerary
地拉那设计之旅
area/China
- 186 new projects
新项目
- 198 dialogue
对话
- 204 reports
报道
- 214 Competitions
竞赛



主场观赛顶级体验

HOME SPECTATORS TOP EXPERIENCE

iRENA 贵宾包厢

SKY BOX @ 工体

贵宾专线: 010-65538181

Presented by 北京 | **iRENA**® 欢·彩·世界 www.myirena.com

玩转工体全攻略

之iRENA欢彩地图



图书在版编目 (CIP) 数据

Area 域. 第 17 辑, 公寓设计 / 《Area 域》丛书编委会
主编. — 哈尔滨: 黑龙江科学技术出版社, 2012.5
ISBN 978-7-5388-7209-5/TU·678
I. ① A… II. ① A… III. ① 住宅—建筑设计—作品集
—世界—现代 IV. ① TU206

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 097000 号

area 域第 17 辑——公寓设计

出版 黑龙江科学技术出版社
地址 哈尔滨市道里区友谊路 66 号 (150001)
电话 (0451)53642106
传真 (0451)53642143
责任编辑 曲晨阳

制作人 周家斌 熊晓鸽 徐 洲
发行人 王 潇
特约主编 田申申
执行副主编 张国岚
编辑 李 征 李 慧
平面设计 周 鑫
制作 北京亚视凤凰广告有限公司

编辑 《area 域丛书》编委会
地址 北京市朝阳区工人体育馆 1006
订阅电话 13241993732

发行 黑龙江科学技术出版社
开本 889×1194 1/8
印张 28
版次 2012 年 6 月第一版 2012 年 6 月 第一次印刷
书号 ISBN 978-7-5388-7209-5/TU·678
印刷 影天印业有限公司
广告经营许可证 2301004010122
定价 120.00 元

本书内容版权由 AREA 版权所有意大利 Ilsole24ore business media s.r.l 授权, 所有图片和文字未经所有人书面批准, 一概不得以任何形式或方式转载或使用。
Area is the property of and edited in Italy by: Ilsole24ore business media s.r.l. via Patecchio 2 - 20141 Milano, Italy

广州

深圳

香港

冯峰
何健翔
倪阳
宋刚
冼剑雄
曾光

蔡雯瑛
冯国安
冯果川
刘珩
张之杨

张智强
曾庆豪
张韵雯
王维仁

不自然 Un-Natural



策展人：冯国安

艺术指导：黄克翔

主办方：area^{China}域

支持单位：ENG^{黄克翔}
THE ART OF NATURE

INTERIOR
DESIGN
www.id-china.com.cn

域客 VITO 人造石造型
ARTIFICIAL STONE MODELING

www.id-china.com.cn
美国室内设计中文网

城市：香港、深圳、广州

时间：2012-2013

公寓设计 condominium

area域第17辑 2012年6月出版

area域丛书编委会 主编

Zone Architects

Zigzag

Coco Arquitectos

Paredes Pino

Rueda Pizarro Arquitectos

Somos Arquitectos

Sergi Serrat+Gines Egea+Cristina Garcia

Atelier du Pont

A/NM/A

Henning Larsen Architects

C+S Associati

Péter Kis

Sako Architects

building site

Steven Holl Architects

design

i 29

graphic design

Formafantasma

design fa
water

china

100+17域

建筑文脉的深度透视

黑龙江科学技术出版社

合成透明性

Synthetic Transparency

■ 光线、反射和连接一起合成了indesign媒体集团在上海新国际博览中心W3展馆展示空间。

■ 合成透明性—这是展位今年的设计概念原点。一方一圆两个半透明的光墙构建了空间。光墙的构建采用的是完全模块化的系统，可以做到最简洁的细部同时支持最快速的搭建。铝管和不锈钢节点是系统最基本的构件，构件扩展延伸形成轻盈的框架体量。精细的胶绳用来在框架上挂住半透明胶片，整个系统精确巧妙地隐藏着自己而呈现的是基本的几何体量。无论是光线还是色彩，设计希望把所有的元素完全投射在两个基本的几何体量上，让这些元素在半透明界质上彼此融合，层次渐第，空间逐渐呈现。“合成”定义了整个设计过程，色彩以图片的方式喷印在半透明的胶片上，胶片按照标准模数通过精心设计的节点挂接在银色铝支架上，灯光装置隐藏在透明胶片的后面。色彩的跳跃，光线的渐变，最终视觉呈现的是一个合成构造的半透明光墙，它精确又模糊，纯粹也丰富。

■ C型光墙围合的空间里，一个由司空见惯的日光灯管搭建的光装置点亮了整个展位。日光灯管装在透明的亚克力管里，亚克力管的两端，通过纤细的钢丝拉紧形成一个自支撑的张拉整体结构（Tensgrity）。Tensgrity是天才的建筑师、发明家富勒独创的一个词汇，是指张力（Tension）和完整（Integrity）的合成，指张力完整收缩的状态。理论上这个张拉体系只需要一定数量的刚性杆和柔性的索就可以形成独立的空间结构。所以当亚克力管和钢丝互相缠绕拉紧，光塔立起，镶嵌其中的灯管接通电源的那一刻，顿时整个展示空间被点亮，光线在致密的钢丝和透明的亚克力管之间穿梭、辐射，光塔下面放置的镜子进一步反射，延伸着光线到更远的层次。毫无疑问，这是一个完全基于技术美学的装置，它所呈现的却是最艺术的方式。光塔所呈现的力学极限和光墙的纯粹体量对比、呼应，共同合成了半透明的indesign展示空间。

Michael Peng: 在过去的十年里，Michael 一直致力于设计思维的实践性思考，而且也正是通过持续不断的实践来刷新思考的深度和广度。

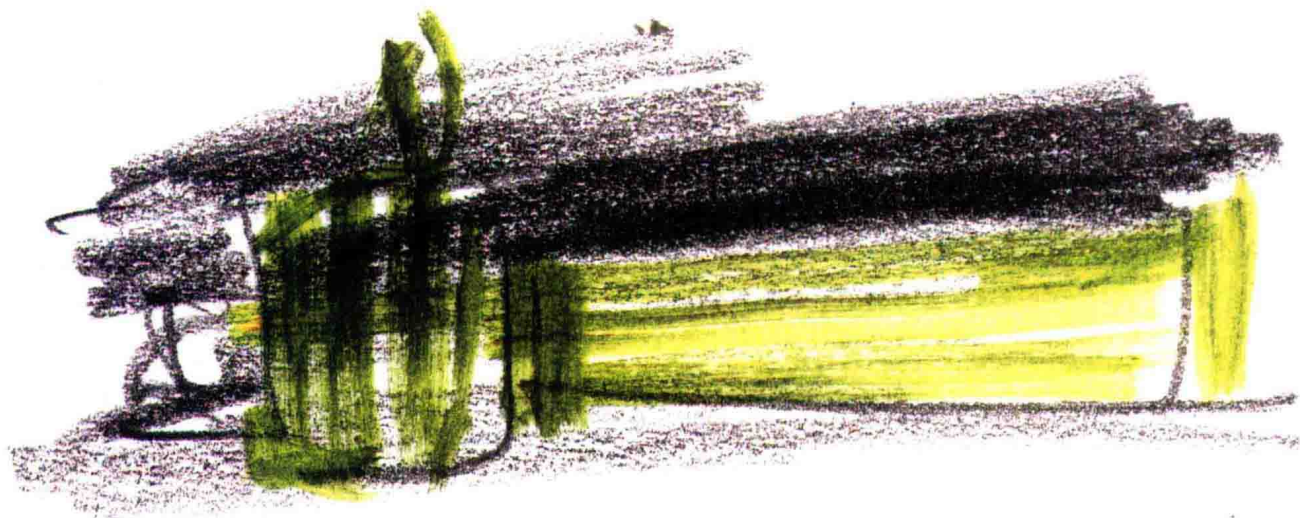
Michael目前服务于全球最大的建筑设计事务所—Gensler，全程参与了目前中国最高的摩天楼—上海中心的设计工作。作为该项目的核心成员，Michael通过运用全球领先的数字化设计平台对系统性设计进行优化。使创意性的战略思考能迅速的付诸实施。

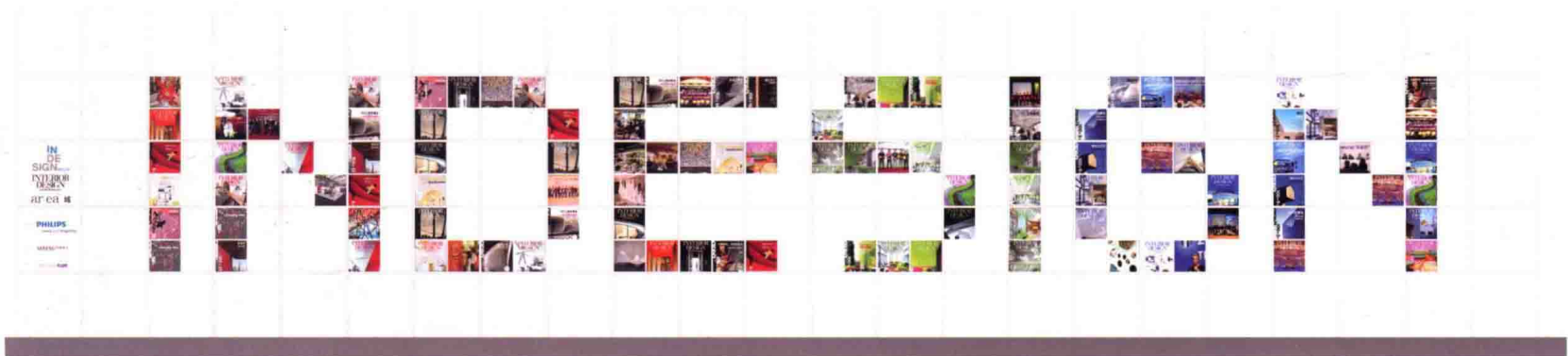
对于未来前瞻性设计思维，Michael具有独到的理解。无论是智能化的空间设计，到可持续的建筑表皮。曾作为中国美术学院建筑系的访问教席，指导材料与建造课程的学生训练营。目前作为荣誉助理教授执教于香港大学建筑学院数字媒介课程。

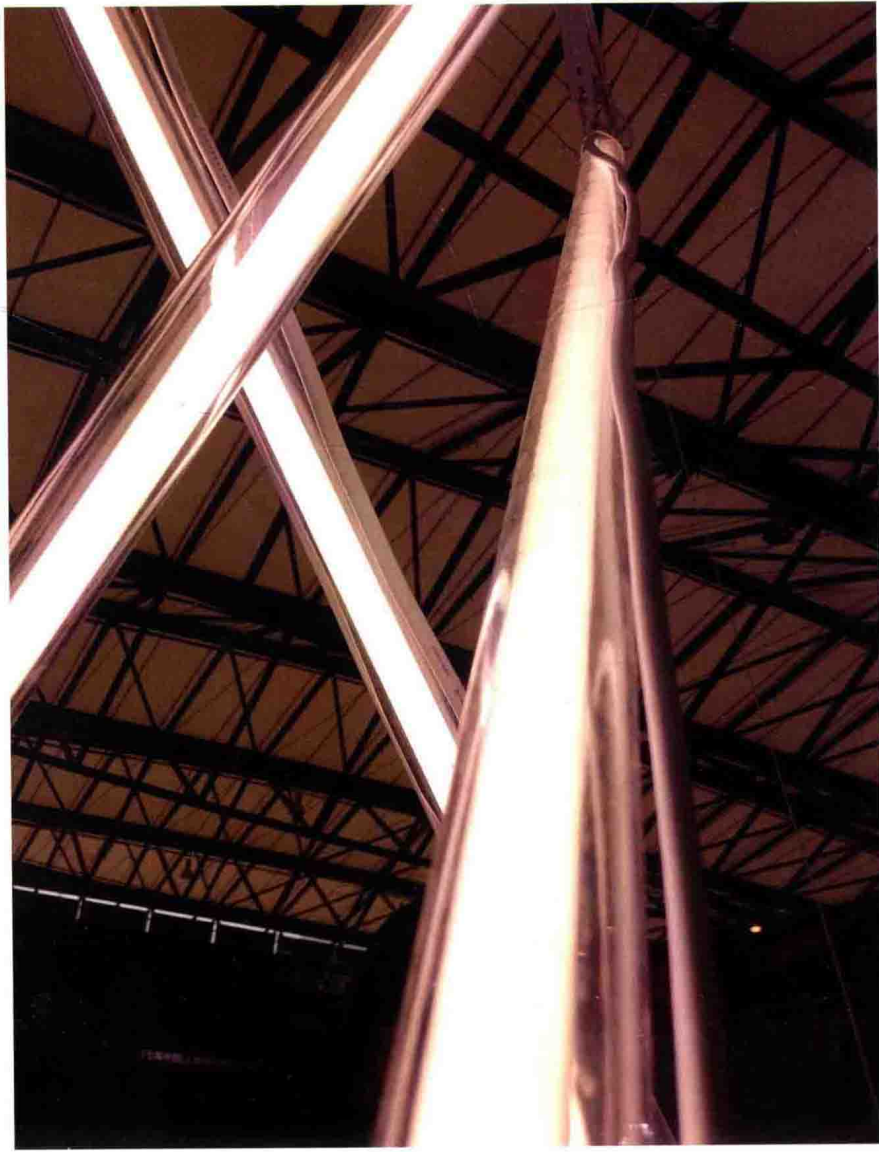
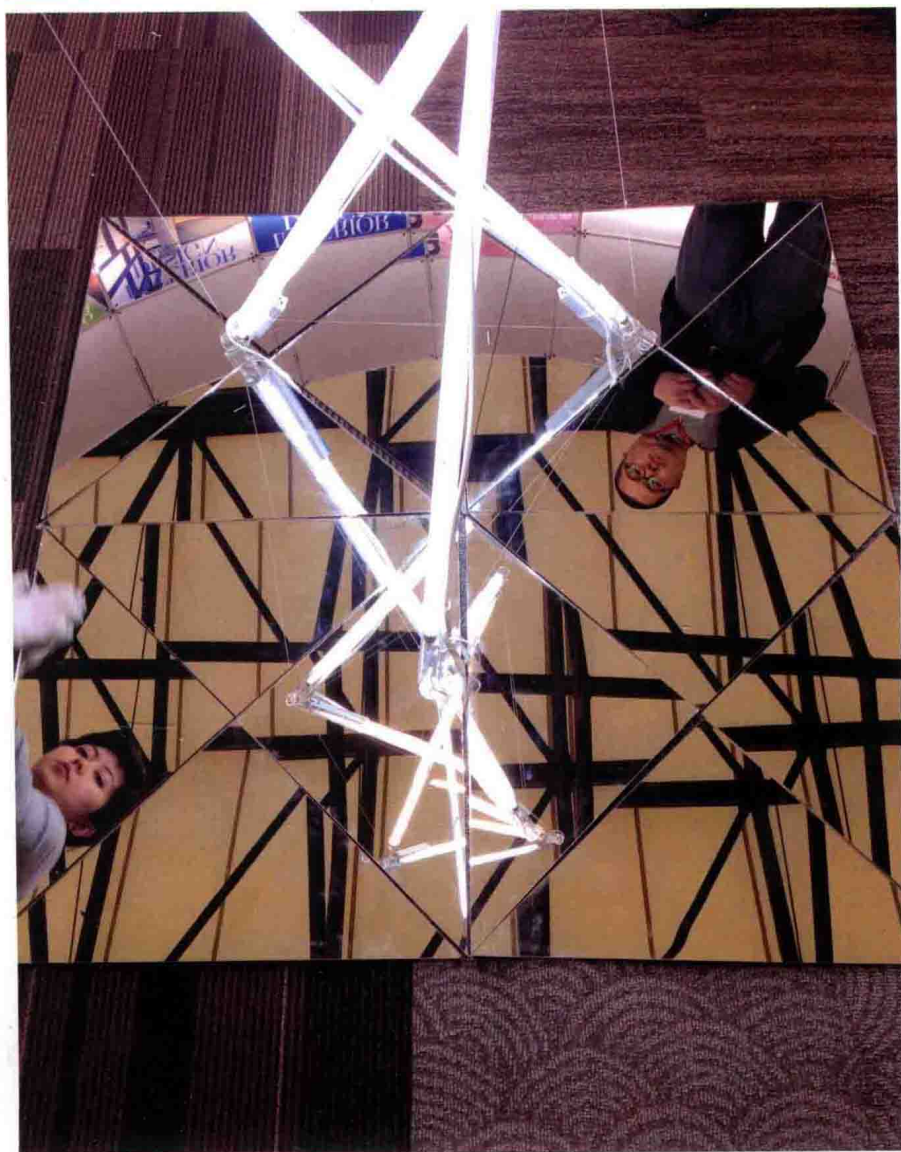
王飞：上海加十国际设计机构的合伙人，同时他任教于香港大学上海中心，曾任教于美国密歇根大学建筑系，北卡州立大学建筑学院，西安建筑科技大学，中国美术学院等。曾求学于加拿大麦吉尔大学，美国弗吉尼亚理工大学和上海同济大学。

他的设计和研究作品获得众多设计奖项，展览于美国、加拿大、德国和中国。他出版论文40余篇，包括《时代建筑》、《Domus》、《area》、《Mark》、《Architecture Asia》、《Frame》和《Thresholds》等。他的新书《交叉视角：欧美建筑城市院校动态访谈精选》由中国建筑工业出版社出版。

项目名称：Synthetic Transparency
建筑师：彭武/Michael Peng, 王飞
地址：中国，上海
项目：展示平台
客户：Indesign出版社
材料：日光灯管、透明胶片
建造时间：2012年5月







FACE BEIJING



北京市朝阳区工体南路东草园路26号

更多信息或预订，请致电：6551 6788



妃思客栈—隐匿京城的旅途驿站

妃思客栈（Face Beijing），其模式来自于历史上丝绸之路，沿途为来自不同国家、具有不同风俗习惯及宗教信仰的香客和商人所开设的客店。身心疲惫的旅行者栖息在此，可以找到温暖安心的感觉，同时也可通过彼此友好交流，寻获更多的商机。

走进妃思客栈，客人立刻会感受到不同的文化与生活方式交汇在这里，现代的闲适氛围与浓郁的亚洲传统特色巧妙地融合在一起。那一件件精心挑选的家具，充满怀旧的情调，楼上楼下、餐厅酒吧中抑或是客房走廊及屋内随处可寻的亚洲艺术雕刻精品，构成了妃思的独特魅力。妃思包括一个16间客房的精品酒店，一间酒吧和两家餐厅，一为泰国风味，一为地道的印度北方风味。

整个酒店充满多元文化的氛围，空间不大，客人却能在此穿越时空，与古相会的同时，亦与今邂逅。餐厅和酒吧中，也置放着各种精心挑选的家具和艺术品，新老相融。餐厅外，浓郁的绿荫下，一泓碧水，满塘鱼儿正在欢快地游着，古朴的佛像静谧地映照在池塘的水面上。

每间客房的内饰可以说是既有传统风情，又不缺少现代化的舒适感—浴室的设计很别致，以一面玻璃墙与卧房相隔，又让人有浑然一体的感觉。客房内不乏各种现代设施，包括无线上网，42英寸平面彩电，电子保险箱，激光唱机等。

酒店二楼还有一间功能厅，如用于小型高级会议，可容纳20人。按剧场式排位，可容纳50人左右。相邻为一间餐厅，可灵活提供各种餐饮服务，从会议中间的茶歇到商务午餐或别致的晚宴，可以满足客人的不同需求。



雅加达 * 曼谷 * 上海 * 北京

2012 ZUMTOBEL 奥德堡照明VIP光之旅

ZUMTOBEL Lighting VIP Tour, April 2012

在中国照明学会、建筑学会室内设计分会以及美国室内设计中文版Interior Design China的协助下，ZUMTOBEL奥德堡照明“人与环境的和谐”照明设计大赛经历了半年的征稿和评审，在勇于尝试和不断摸索中，完成了又一次的蜕变。该奖项是专门为那些在照明、建筑设计中对于创造宜居的、为平衡个体需求和环境可持续性发展做出显著贡献的优秀设计方案而设定的，期待中国的设计力量为人类创造更为和谐、人性化的照明感受。大赛的最终优胜奖获得者将参与2012 ZUMTOBEL 奥德堡照明VIP之旅，参观德国法兰克福国际灯光照明及建筑技术与设备展览会。

大赛主办方ZUMTOBEL奥德堡照明联手筑龙网在2011年12月举办了隆重的颁奖仪式揭晓了本次大赛的最终优胜者，筹划并精心准备大赛优胜奖的奖项—2012 ZUMTOBEL奥德堡照明VIP之旅，致力于让本次VIP之旅成为中国建筑设计、室内设计名家以及本次活动获奖者之间互动的桥梁。

2012 ZUMTOBEL奥德堡照明VIP之旅于4月11日顺利启程，主办方ZUMTOBEL奥德堡照明带领在2012 ZUMTOBEL奥德堡照明“人与环境的和谐”照明设计大赛中的获奖者，以及中国照明界、建筑界、室内设计界知名设计师一行二十余人，远赴法兰克福参观照明行业规模最大的“light+building”法兰克福照明展。随后陆续走访了德国奥地利两国的五座城市，观摩奥德堡照明在奥地利和德国两地的国际知名项目包括宝马博物馆、布雷根茨美术馆、现代船坞俱乐部Nordwesthaus等优秀照明案例。于17日圆满结束返回中国，活动获得了VIP之旅团员的一致肯定，得到了高度的评价。

本次2012 ZUMTOBEL奥德堡照明VIP之旅主要成员包括在ZUMTOBEL奥德堡照明“人与环境的和谐”室内设计大赛中的设计师组金奖获得者：符浩然先生、钱昱昱女士、钟平勇先生、谢永坚先生、张海宽先生。此行还很荣幸的邀请了本次大赛的评委——上海现代建筑装饰环境设计研究院有限公司总经理沈立东先生，英国莱亭迪赛灯光设计合作者事务所合伙人丁平女士，中央美术学院建筑学院副院长常志刚教授、栋梁国际照明设计（北京）中心有限公司总经理许东亮先生，北京市建筑设计研究院灯光工作室总照明设计师郑见伟先生以及照明和建筑界知名设计师等二十余人参加。

每两年一届的德国法兰克福照明展作为照明和建筑界的国际贸易盛会，融合了照明、电子工程、建筑自动化等与建筑设计相关的各个领域技术，代表了照明行业最新的技术状况和潮流趋势。此次“2012 ZUMTOBEL 奥德堡照明VIP之旅”让中国设计界精英与国际一流照明理念近距离接触，为我国照明行业加强与国际先进技术的交流提供了平台。

4月11日，“2012 ZUMTOBEL 奥德堡照明VIP之旅”一行前往慕尼黑，观摩宝马博物馆。

4月12日，“2012 ZUMTOBEL 奥德堡照明VIP之旅”一行抵达奥德堡照明位于奥地利多恩比恩的总部，参观之前，由ZUMTOBEL奥德堡集团全球运营总监Martin Brandt先生接待并致欢迎辞。团员在ZUMTOBEL奥德堡照明总部听取国际照明项目合作报告，以讲座形式向团员演示照明设计师与建筑师、室内设计师的合作模式，阐述照明项目从构思到实现的过程。之后，参观“光之体验房”，体验人在不同光环境中的心理变化。

4月13日，参观奥德堡照明项目，布雷根茨节日音乐厅、布雷根茨美术馆、现代船坞俱乐部Nordwesthaus等优秀照明项目。

4月14日，前往斯图加特，参观奔驰博物馆，领略德国汽车工业中心的独特魅力。

4月15日至4月17日，“2012 ZUMTOBEL 奥德堡照明VIP之旅”一行前往法兰克福。在法兰克福照明展接触最新的照明技术。期间参观考察ZUMTOBEL奥德堡照明及奥德堡照明集团的Tridonic 展位，由ZUMTOBEL奥德堡集团亚洲区总监顾比奥先生接待。

此行“2012 ZUMTOBEL 奥德堡照明VIP之旅”，不仅提供中国设计师与国外先进照明技术近距离的接触的机会，搭建了中西照明领域互相学习交流的桥梁；同时构筑了一个国内设计师的沟通平台，使国内的照明设计师与建筑师、室内设计师互相之间可以交流合作，以促进建筑和照明行业的进步与发展。

ZUMTOBEL奥德堡照明隆重感谢中国建筑学会室内设计分会CIID、美国室内设计中文版Interior Design China、筑龙网对本次活动的支持和协助。

In collaboration with China Institute of Interior Design(CIID) and media partner Interior Design China, ZUMTOBEL Lighting “Humanergy Balance” design award was completed a successful transform after six months’ solicit contribution to evaluation. Promoting the lighting concept that harmonizes the environment, energy and the individual, this award carefully selected outstanding lighting design proposals of Chinese interior designers and architects that made a significant contribution to create pleasant environments, while balancing human aspects for comfortable lighting and energy efficiency for environmental sustainability. Those lucky contestants, along with jury members, participated the 2012 ZUMTOBEL Lighting VIP Tour to Austria and Germany, visiting the Light+ Building Fair in Frankfurt, selected lighting projects, Headquarters and much more. Striving to make this VIP tour an interactive bridge between architectural and interior design masters in China, ZUMTOBEL Lighting united well-known members of the Architectural and Interior Design society of China.

ZUMTOBEL Lighting VIP Tour 2012 started off smoothly on April 11. The organizer ZUMTOBEL Lighting welcomed more than 20 participants, departing to Munich Airport. Among the high lights was the visit of the largest exhibition in the lighting industry ‘Light+Building’ and the exploration of renowned ZUMTOBEL lighting projects in several cities in Germany and Austria like the BMW Museum, Art Museum Bregenz, modern club- and boat house Nordwesthaus in Fussach. The tour finished on April 17 when participants returned to Beijing, China. Consistent affirmation from participating members highly valued this special activity –fascinating design inspirations from first to last!

The key members of ZUMTOBEL VIP Tour 2012 include designer group gold winners of the ZUMTOBEL Lighting Humanergy Balance design award: Mr. Fu Haoran, Ms. Qian Minyu, Mr. Zhong Pingyong, Mr. Xie Yongjian and Mr. Zhang Haikuan. It was a great honor to invite the award judges to this tour: Shen Lidong,

The GM of Xiandai Architecture Design; Ding Ping, partner of Lighting Design Partnership International(LDPI); Chang Zhigang, Associate professor of China Central Academy of Fine Arts; Xu Dongliang, GM of Toryo International Lighting Design Center; Zheng Jianwei, Chief lighting designer of BIAD lighting as well as leading designers in lighting and building industry, composing more than twenty participants in total.

Light+Building Lighting Fair is held every two years in Frankfurt as an international exhibition in professional lighting and the architectural industry. Integrating technologies in various industries such as lighting, electrical engineering, building automation and building design related areas, Light+ Building represents the latest technology development and trends in the professional lighting industry. “ZUMTOBEL Lighting VIP Tour 2012” gave design elites in China the chance to get in touch with world-class lighting concepts and provided a unique platform to exchange side as between Chinese lighting industry and international advanced technologies.

On April 11, ZUMTOBEL Lighting VIP Tour 2012 stopped in Munich to visit the exciting BMW Museum.

On April 12, Participants arrived at corporate Headquarters in Dornbirn, Austria. Professional lectures at ZUMTOBEL Lighting Headquarters introduced the cooperation model of lighting designers, architects and interior designer and illustrates the process from conception to implementation of lighting projects.

On April 13, Participants experience the inspiring lighting projects in Austria, Festival Hall in Bregenz, Art Museum in Bregenz, modern club- and boat house Nordwesthaus and other excellent lighting projects.

On April 14, went up to Stuttgart, visited Mercedes-Benz Museum, enjoying the unique charm of the German automotive industry.



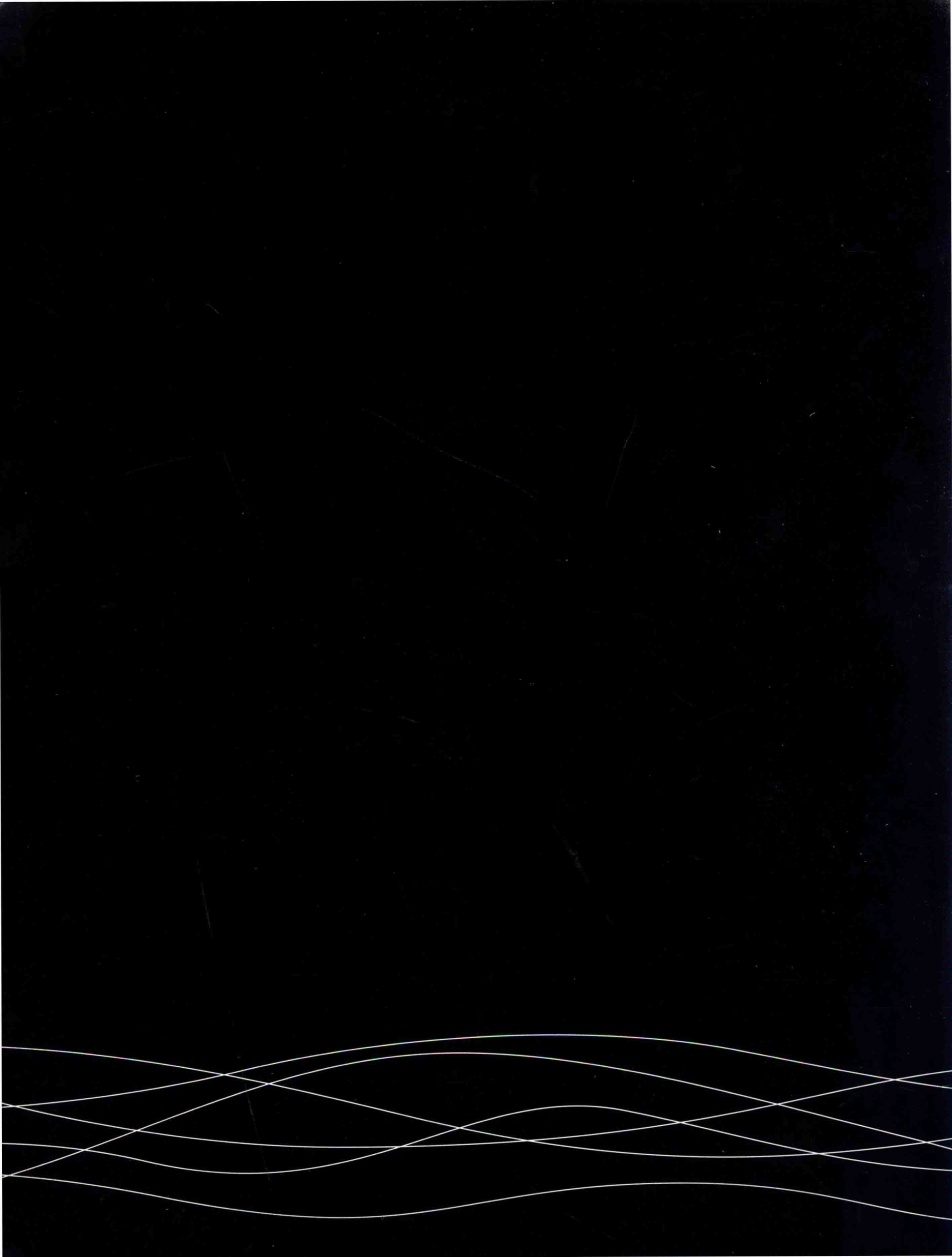
From 15 to 17 April, ZUMTOBEL Lighting VIP Tour 2012 stayed at Frankfurt. On the Light +Building Fair, showcasing the latest lighting technologies and design trends. After a prouder caption by Mr.Koprio, Director of Asian Lighting Brand of Zumtobel Group, tour members enjoyed a comprehensive guided tour through the ZUMTOBEL booth, followed by further stand tours of the Zumtobel Group: TRIDONIC.

ZUMTOBEL Lighting VIP trip 2012 not only provided close networking opportunities among participants, but also an unique plat form for exchange of ideas and inspiration regarding international advanced lighting technology – building the bridge of collateral learning in Chinese and European lighting concepts. Content participants affirmed the successful and smooth conduct of the tour, offering fascinating design inspirations for all participants.

It was ZUMTOBEL's special honour to host the ZUMTOBEL Lighting VIP trip 2012 and thanks China Institute of Interior Design CIID, Interior Design China as well as Zhulong.com for the support and assistance in this activity.



1. “2012 ZUMTOBEL 奥德堡照明 VIP 之旅” 参观奥德堡照明项目：宝马博物馆，借助多媒体与场景造型技术的运用，利用光线的微妙变化，让展馆中的历史生动起来。
2. “2012 ZUMTOBEL 奥德堡照明 VIP 之旅” 参观奥德堡照明项目：宝马大厦。
3. “2012 ZUMTOBEL 奥德堡照明 VIP 之旅” 参观奥德堡总部并听取国际照明项目合作报告，由 ZUMTOBEL 奥德堡集团全球运营总监 Martin Brandt 先生接待并致欢迎辞。
4. “2012 ZUMTOBEL 奥德堡照明 VIP 之旅” 参观 ZUMTOBEL 光之体验馆。
5. “2012 ZUMTOBEL 奥德堡照明 VIP 之旅” 参观奥德堡照明案例：布雷根茨节日音乐厅前听取介绍。
6. “2012 ZUMTOBEL 奥德堡照明 VIP 之旅” 参观奥德堡照明案例：布雷根茨美术馆。
7. “2012 ZUMTOBEL 奥德堡照明 VIP 之旅” 团员在参观 ZUMTOBEL 奥德堡照明最新 LED 项目 Städel 博物馆。
8. “2012 ZUMTOBEL 奥德堡照明 VIP 之旅” 团员在 ZUMTOBEL 奥德堡照明展台前合影。



设计
聚焦

水 water

文章
Alfonso Morone

产品
Acquapura, design Franco Sargiani/Fantini
Flat, design Meneghello Paoletti Associati/Hidra

预展